

Bruxelles, den 10. december 2015
(OR. en)

15226/15

PUBLIC 84
INF 203

NOTE

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER – SEPTEMBER 2015

Dette dokument indeholder en oversigt over de retsakter, som Rådet har vedtaget i september 2015.^{1 2}

Det indeholder oplysninger om vedtagelsen af lovgivningsmæssige retsakter, herunder:

- dato for vedtagelsen
- den pågældende rådssamling
- nummer på det vedtagne dokument
- EUT-henvisning
- gældende afstemningsregler, afstemningsresultater og, hvor det er relevant, stemmeforklaringer samt erklæringer til Rådets protokol.

¹ Med undtagelse af visse retsakter, der har et begrænset anvendelsesområde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

² Ved lovgivningsmæssige retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure kan datoen for den rådssamling, hvor retsakten blev vedtaget, afvige fra den pågældende retsakts faktiske dato, da retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure først anses for vedtaget, når de er undertegnet af formanden for Rådet, formanden for Europa-Parlamentet og generalsekretærerne for de to institutioner.

Dette dokument indeholder desuden oplysninger om vedtagelsen af ikke-lovgivningsmæssige retsakter, som Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dokumentet er også tilgængeligt på Rådets websted:

[Månedsoversigter over Rådets retsakter \(retsakter\) – Consilium.](#)

De dokumenter, der nævnes i oversigten, kan findes i det offentlige register over Rådets dokumenter: [Dokumenter og publikationer – Consilium.](#)

Det skal bemærkes, at dette dokument udelukkende er til orientering – kun Rådets protokoller har gyldighed. Disse er tilgængelige på Rådets websted: [Rådets protokoller – Consilium.](#)

OPLYSNINGER OM RETSAKTER VEDTAGET AF RÅDET I SEPTEMBER 2015

Skriftlig procedure afsluttet den 2. september 2015

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

RETSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
Rådets gennemførelsesafgørelse (FUSP) 2015/1488 af 2. september 2015 om gennemførelse af afgørelse 2013/798/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Centralafrikanske Republik EUT L 229 af 3.9.2015, s. 12	11548/15
Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2015/1485 af 2. september 2015 om gennemførelse af artikel 17, stk. 1, i forordning (EU) nr. 224/2014 om restriktive foranstaltninger i lyset af situationen i Den Centralafrikanske Republik EUT L 229 af 3.9.2015, s. 1	11551/15

Skriftlig procedure afsluttet den 4. september 2015

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

RETSAKT	DOKUMENT	AFSTEMNINGSR EGEL	STEMMER
Rådets afgørelse af 4. september 2015 om vedtagelse af Rådets holdning til forslaget til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2016 EUT C 295 af 8.9.2015, s. 2	10471/15	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for

Erklæring fra Rådet om betalingsbevillinger

Rådet vil omhyggeligt gennemgå ændringsskrivelsen for landbrugsområdet (herunder med oplysninger om formålsbestemte indtægter) med henblik på i passende grad at vurdere ressourcerne inden for udgiftsområde 2 (Bæredygtig vækst: naturressourcer) i budgettet for 2016.

I overensstemmelse med den fælles erklæring om en betalingsplan for 2015-2016 opfordrer Rådet Kommissionen til nøje at kontrollere gennemførelsen af programmerne for 2014-2020. Med henblik herpå opfordrer det Kommissionen til rettidigt at forelægge ajourførte taloplysninger om situationen og overslag over betalingsbevillinger for 2016 med henblik på at gøre det muligt for budgetmyndigheden at træffe de nødvendige beslutninger om berettigede behov i rette tid.

Erklæring fra Rådet om en personalenedskæring på 5 %

Rådet minder om den aftale, der blev indgået mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om gradvis at nedbringe personalet i stillingsfortegnelsen pr. 1. januar 2013 med 5 %, der skal gennemføres mellem 2013 og 2017, som anført i punkt 27 i den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 om budgetdisciplin, budgetsamarbejde og forsvarlig økonomisk forvaltning.

Rådet noterer sig Kommissionens overvågning af fremskridtene hen imod målet om en personalenedskæring på 5 %, der allerede er opnået af en række institutioner, organer og agenturer. Det opfordrer alle institutioner og organer til at fortsætte gennemførelsen af den resterende personalenedskæring indtil udgangen af femårsperioden 2013-2017, som angivet i tabellen i bilag 1. Det opfordrer også Kommissionen til at stille sammenlignelige globale oplysninger for decentraliserede agenturer og forvaltningsorganer til rådighed i den nævnte tabelangivelse.

Rådet minder om, at målåret for fuld gennemførelse af personalenedskæringen på 5 % nærmer sig. Det opfordrer derfor kraftigt de institutioner, der stadig er bagud med gennemførelsen af de nødvendige personalenedskæringer, til at optrappe bestræbelserne for at nå målet på 5 % inden 2017.

Rådet understreger ligeledes betydningen af nøje at overvåge bevillingerne for alle kategorier af eksternt personale på baggrund af den supplerende kapacitet, der bygges op på grund af forøgelsen af arbejdstiden til 40 timer pr. uge. Det ser med tilfredshed på Kommissionens oversigt over konsoliderede data om alt eksternt personale ansat af Unionen, som angivet i bilag 2 i overensstemmelse med finansforordningens artikel 38, stk. 3, litra b). Det opfordrer Kommissionen til fortsat at forelægge disse oplysninger for budgetmyndigheden, når den fremlægger sine budgetforslag for kommende år.

Rådet understreger, at fremskridtene hen imod målet om en personalenedskæring på 5 % bidrager til besparelser i institutionernes administrative udgifter.

STILLINGER I STILLINGSFORTEGNELSEN – ALLE INSTITUTIONER										
Udviklingen frem til i dag i forhold til nedskæringsmålet på 5 % over 5 år 2013-2017										
Institution	Budget 2012 ¹	Nedskæringsmålet 2013-2017 -5 %	Årligt reference mål ² -1 %	Gennemførelse af stillingsnedskæringer ³					Resterende afstand til 5 %-målet	
				2013	2014	2015	2016	I alt	Stillinger	Procentpoint
Europa-Parlamentet	6 618	-331	-66	59	-17	-47	-9	-14	317	4,8 %
Det Europæiske Råd og Rådet	3 136	-157	-31	-46	-42	-22	-32	-142	15	0,5 %
Kommissionen	25 073	-1 254	-251	-250	-250	-263	-252	-1015	239	1,0 %
Den Europæiske Unions Domstol	1 952	-98	-20	-20	-20	-7	-20	-67	31	1,6 %
Revisionsretten	885	-44	-9	-9	-9	-9	-9	-36	8	0,9 %
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	685	-34	-7	-7	-7	-7	-7	-28	6	0,9 %
Regionsudvalget	500	-25	-5	-	-5	-5	-7	-17	8	1,6 %
Den Europæiske Ombudsmand	64	-3 ⁴	-1	-	-	-1	-1	-2	1	1,9 %
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse	43	-2 ⁴	-	-	-	-1	-1	-2	0	0,3 %
Tjenesten for EU's Optræden Udadtil	1 679	-84	-17	-	-17	-17	-17	-51	33	2,0 %
Institutionerne i alt	40 635	-2 032	-407	-273	-367	-379	-355	-1 374	658	1,6 %
¹ Vedtagne stillinger for 2012, ekskl. Kroatiens tiltrædelse (140 stillinger), med følgende tilpasninger: - 60 stillinger er tilføjet til Europa-Parlamentet og trukket fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg (-36) og fra Regionsudvalget (-24) for at afspejle virkningen af den samarbejdsaftale, der den 5. februar 2014 blev indgået mellem disse institutioner. - 10 stillinger er overført fra Rådet til EU-Udenrigstjenesten i 2014. - 2 stillinger er overført fra EU-Udenrigstjenesten til Kommissionen (PMO) i 2014. - 1 stilling er overført fra Revisionsretten til Kommissionen (PMO) i 2015. - 1 stilling er overført fra Rådet til EU-Udenrigstjenesten i 2015. - 6 stillinger er overført fra Rådet til Kommissionen (PMO) i 2015. - 2 stillinger vil blive overført fra Europa-Parlamentet til Kommissionen i 2016. - 1 stilling vil blive overført fra Revisionsretten til Kommissionen i 2016.										
² Lineær prognose over 5 år på 1 % pr. år, afrundede tal.										
³ Kilder: godkendte budgetter for 2013, 2014 og 2015 (herunder ændringsbudgetter), budgetforslag for 2016.										
⁴ Ved udgangen af 2017 forventes Den Europæiske Ombudsmand og Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse at have reduceret antallet af stillinger med henholdsvis 3 og 2.										

UDVIKLINGEN I EKSTERNT PERSONALE I ALLE INSTITUTIONER 2012-2016

Institution	B2012		B2013		B2014		B2015		BF2016		Udvikling 2016/2015			Udvikling 2016/2012		
	EUR (mio.)	Årsværk	EUR (mio.)	Årsværk	EUR (mio.)	Årsværk	EUR (mio.)	Årsværk	EUR (mio.)	Årsværk	EUR	Årsværk	% årsværk	EUR	Årsværk	% årsværk
Europa-Parlamentet	220,9	6.675	217,7	6.854	231,0	7.515	237,3	7.253	253,8	7.824	7,0 %	571	7,9 %	14,9 %	1.149	17,2 %
Det Europæiske Råd og Rådet	8,9	220	10,7	240	9,9	234	10,2	234	10,2	234	0,6 %	0	0,0 %	15,1 %	14	6,4 %
Kommissionen	452,6	8.570	455,5	8.412	448,9	8.313	449,2	8.162	454,0	8.040	1,1 %	-123	-1,5 %	0,3 %	-530	-6,2 %
Den Europæiske Unions Domstol	5,2	142	6,1	158	6,2	163	6,4	171	6,7	177	4,9 %	6	3,6 %	29,9 %	36	25,1 %
Revisionsretten	3,5	77	3,5	74	3,4	69	3,5	71	3,9	76	10,7 %	5	7,7 %	9,7 %	-1	-1,2 %
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	2,7	51	2,7	50	2,5	47	2,6	47	2,5	46	-1,4 %	-1	-2,6 %	-6,7 %	-5	-9,4 %
Regionsudvalget	2,6	88	2,6	88	2,5	88	2,5	55	2,7	59	7,6 %	4	7,7 %	3,0 %	-29	-33,0 %
Den Europæiske Ombudsmand	0,2	4	0,3	6	0,4	9	0,5	10	0,5	11	4,8 %	1	5,0 %	143,8 %	7	162,5 %
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse	0,3	7	0,4	8	0,4	8	0,4	9	0,4	9	4,9 %	0	0,0 %	40,8 %	2	28,9 %
Tjenesten for EU's Optræden Udadtil	79,2	1.816	83,1	1.853	80,6	1.894	81,3	1.828	85,9	1.760	5,6 %	-68	-3,7 %	8,5 %	-56	-3,1 %
Institutionerne i alt	776,1	17.649	782,6	17.743	785,7	18.338	793,8	17.840	820,6	18.235	3,4 %	396	2,2 %	5,7 %	586	3,3 %

Ensidig erklæring fra Cypern

Vedrørende "udgiftsområde 4: Det globale Europa – instrument for økonomisk støtte til fremme af den økonomiske udvikling af det tyrkisk-cypriotiske samfund og om ændring af forordning (EF) nr. 2667/2000 om Det Europæiske Genopbygningsagentur" – budgetpost 13 07 01 – ønsker Cypern at gentage sin anmodning om og sin stærke støtte til at øge bevillingerne til målet om "forsoning og tillidsskabende foranstaltninger". Under dette mål er det afgørende og af stor politisk betydning inden for rammerne af bestræbelserne for at lette Cyperns genforening, at der fastholdes samme finansieringsniveau som i tidligere år til støtte af det humanitære arbejde i Komitéen for Forsvundne Personer.

3407. samling i Rådet for Den Europæiske Union (ALMINDELIGE ANLIGGENDER) den 14. september 2015 i Bruxelles	
IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER	
RETTSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
Rådets afgørelse om konstatering af, at Det Forenede Kongerige ikke har truffet virkningsfulde foranstaltninger til opfølgning af Rådets henstilling af 2. december 2009	9453/15
Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse (EU) 2015/1872 af 6. oktober 2015 om anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond EUT L 275 af 20.10.2015, s. 30	11556/15
Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union i gruppen af deltagere i arrangementet vedrørende offentligt støttede eksportkreditter med hensyn til klimaforandringer og eksportkreditter (intelligente energinet)	11698/15
Rådets konklusioner om Eurojusts årsberetning for 2014	10862/15
Rådets konklusioner om gennemførelse af EU's narkotikahandlingsplan 2013-2016 vedrørende minimumskvalitetsstandarder inden for begrænsning af narkotikaefterspørgslen i Den Europæiske Union	10371/1/15 REV 1
Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger med Folkerepublikken Kina om en aftale om visumfritagelse for kortvarige ophold for indehavere af diplomatpas	11600/15
Rådets afgørelse (EU) 2015/1522 af 14. september 2015 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Udvalget for Offentlige Udbud vedrørende Republikken Moldovas tiltrædelse af den reviderede aftale om offentlige udbud EUT L 239 af 15.9.2015, s. 144	10631/15

Rådets afgørelse (FUSP) 2015/1521 af 14. september 2015 om ophævelse af afgørelse 2013/320/FUSP om aktiviteter til støtte for fysisk sikkerhed og lagerforvaltning med henblik på at mindske risikoen for ulovlig handel med håndvåben og lette våben (SALW) og ammunition hertil i Libyen og den omkringliggende region EUT L 239 af 15.9.2015, s. 142	9878/15
Rådets afgørelse (FUSP) 2015/1524 af 14. september 2015 om ændring af afgørelse 2014/145/FUSP om restriktive foranstaltninger over for tiltag, der underminerer eller truer Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed EUT L 239 af 15.9.2015, s. 157	11680/15
Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2015/1514 af 14. september 2015 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 269/2014 om restriktive foranstaltninger over for tiltag, der underminerer eller truer Ukraines territoriale integritet, suverænitet og uafhængighed EUT L 239 af 15.9.2015, s. 30	11685/15
Rådets afgørelse om undertegnelse og indgåelse af en aftale mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko om rammerne for Kongeriget Marokkos deltagelse i Den Europæiske Unions krisestyringsoperationer	9349/15
Aftale mellem Den Europæiske Union og Kongeriget Marokko om rammerne for Kongeriget Marokkos deltagelse i Den Europæiske Unions krisestyringsoperationer	93541/15 REV 1
Rådets afgørelse (EU) 2015/1565 af 14. september 2015 om godkendelse på Den Europæiske Unions vegne af erklæringen om tildeling af fiskerimuligheder i EU-farvande til fiskerfartøjer, der fører Den Bolivarianske Republik Venezuelas flag, i den eksklusive økonomiske zone ud for Fransk Guyanas kyst EUT L 244 af 19.9.2015, s. 55	5420/15

Rådets afgørelse om tilbagekaldelse af afgørelse (EU) 2015/... om indgåelse på vegne af Unionen og medlemsstaterne af protokollen om ændring af aftalen om søtransport mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og regeringen for Folkerepublikken Kina på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union	11467/15
3408. samling i Rådet for Den Europæiske Union (RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER) den 14. september 2015 i Bruxelles	
IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER	
RETTSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
Rådets konklusioner om indberetninger i SIS med henblik på nægtelse af indrejse og ophold i medfør af artikel 24 i SIS II-forordningen efter en afgørelse om tilbagesendelse	11648/15
Rådets afgørelse (EU) 2015/1523 af 14. september 2015 om midlertidige foranstaltninger til fordel for Italien og for Grækenland på området international beskyttelse EUT L 239 af 15.9.2015, s. 146	11161/15
Erklæring fra Kommissionen I betragtning af afgørelsens ekstraordinære, uopsættelige og midlertidige karakter og den omstændighed, at Rådet indvilligede i at flytte det foreslåede antal på 40 000 personer med et klart behov for beskyttelse, vil Kommissionen ikke gøre indsigelse mod, at fordelingsnøglen udgår af afgørelsen. Kommissionen noterer sig, at den af Rådet vedtagne afgørelse ikke fastholder den obligatoriske fordeling mellem medlemsstaterne af de ansøgere, der har et klart behov for international beskyttelse, som blev foreslået i Kommissionens oprindelige forslag, og som Europa-Parlamentet godkendte. Kommissionen understreger, at ifølge afgørelsens artikel 4 skal 40 000 personer med behov for international beskyttelse flyttes fra Italien og Grækenland til de øvrige medlemsstater. Kommissionen opfordrer alle medlemsstater til at bidrage til at opfylde dette mål hurtigst muligt. Denne holdning berører ikke Kommissionens forslag til Rådets afgørelse om yderligere foranstaltninger vedrørende flytning (COM(2015) 451).	

3409. samling i Rådet for Den Europæiske Union (MILJØ) den 18. september 2015 i Bruxelles**LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER**

RETSAKT	DOKUMENT	AFSTEMNINGSR EGEL	STEMMER
Rådets førstebehandlingsholdning (EU) nr. 13/2015 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om pakkerejser og sammensatte rejsearrangementer samt om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/83/EU og om ophævelse af Rådets direktiv 90/314/EØF EUT C 360 af 30.10.2015, s. 1	9173/15 9173/15 ADD 1	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for, bortset fra: mod: BE, EE, IE, MT, NL, AT og SK

Erklæring fra Belgien, Estland, Irland, Malta, Nederlandene og Slovakiet

1. Vi anerkender, at der er behov for at revidere det gamle pakkerejsedirektiv på grund af de enorme ændringer af rejsemarkedet. Vi støtter forbedringen af forbrugerbeskyttelsen, hvor der er behov for det, f.eks. inden for dynamiske pakkerejser. Vi støtter også beskyttelse i tilfælde af konkurs eller insolvens, for så vidt angår pakkerejserne.
2. Vi stiller dog spørgsmål ved den måde, hvorpå denne revision har fungeret. Regler skal være intelligente og umiddelbart forståelige og skal kunne håndhæves. Vi nærer stor tvivl om, hvorvidt dette er tilfældet med dette forslag.
3. Et første punkt, vi ønsker at tage op, angår graden af harmonisering. Direktivet fastsætter, at målet er størst mulig harmonisering. Der er dog i realiteten indsat en lang række bemyndigelsesklausuler, der tillader alle mulige undtagelser eller valg. Dette er ikke vejen frem til at skabe et indre marked for pakkerejser.
4. Et andet punkt er, at selv om vi anerkender, at der er forskel på en pakkerejse, et sammensat rejsearrangement og enkelte rejseydelser, er det reelle problem, at udbydere og/eller forbrugere måske ikke er klar over, at de sælger/køber en pakkerejse, et sammensat rejsearrangement eller ingen af delene eller begge dele. I de to første tilfælde finder alle former for juridiske rettigheder og forpligtelser anvendelse, og i disse tilfælde skal en tjenesteyder arrangere beskyttelse i tilfælde af konkurs eller insolvens. Dette gøres endnu mere kompliceret af, at forskellige former for beskyttelse finder anvendelse afhængig af den solgte vare, hvilket i sidste ende kan resultere i, at samme beskyttelse arrangeres to gange, hvilket selvfølgelig har indvirkning på den pris, som den rejsende skal betale.

5. Et yderligere punkt er, at turisterhvervet hovedsagelig består af et stort antal små og mellemstore virksomheder (SMV'er). Disse SMV'er vil blive belastet med størstedelen af de problemer, som er forbundet med pakkerejser, sammensatte rejsearrangementer og rejseydelser, der sælges separat. I særlige tilfælde kan de endda være forpligtet til at arrangere beskyttelse i tilfælde af konkurs eller insolvens på vegne af en langt større tjenesteyder end dem selv. Hvad det angår, er lige konkurrencevilkår med tredjelands operatører også vigtige. Men kravet til tredjelandsoperatører om obligatorisk beskyttelse i tilfælde af konkurs eller insolvens kan ikke håndhæves, og det kan derfor forvride konkurrencen. Desuden er forslagens potentielle negative indvirkning på luftfartsydelser også et problem, navnlig i medlemsstater, hvis turistsektor er mere afhængig af lufttransport. I betragtning af alt dette frygter vi, at dette forslag ikke vil bidrage til et mere blomstrende turisterhverv.

6. Efter vores opfattelse er visse aspekter af dette forslag i strid med målene i strategien for det digitale indre marked, som er et forsøg på at overvinde hindringerne for en fuld udnyttelse af internettet og digitale teknologier til gavn for både forbrugere og virksomheder. Forslaget risikerer at bremse innovation og hæmmer konkurrenceevnen for vores turistsektor, hvilket i sidste ende fører til højere priser og færre valgmuligheder for forbrugerne.

7. Alt dette viser, at kompromisforslagene ikke bidrager til en praktisk anvendelig løsning, der kan håndhæves. De vil heller ikke bidrage til et dynamisk og blomstrende turisterhverv, en branche, som er domineret af SMV'er. Vi kan derfor ikke støtte dette forslag.

Erklæring fra Østrig

Klar, enkel, praktisk og nødvendig lovgivning bør være i centrum for EU's politiske beslutningstagning. Det er særlig vigtigt for små og mellemstore virksomheder, som normalt ikke har midler til avanceret juridisk ekspertise og derfor ofte kæmper for at holde sig ajour med de lovgivningsmæssige ændringer. I den forstand spiller intelligent regulering en afgørende rolle for vores økonomiske rammebetingelser.

Turistsektoren tegner sig for en betydelig andel af det østrigske BNP og er derfor af allerstørste økonomiske betydning. Vi nærer stadig alvorlig tvivl om den endelige tekst, og vi frygter, at den har alvorlige konsekvenser for små og mellemstore udbydere af indkvartering.

Tjenesteydere, der tilbyder indkvartering, håndterer ofte kunders beslutninger om visse særskilte ydelser, efter at kunden allerede har indvilget i at betale for indkvartering uden et vist tilbud fra tjenesteyderen. Østrig har ofte rejst disse spørgsmål på teknisk og politisk plan, også skriftligt. Den endelige affattelse er imidlertid stadig ikke præcis nok.

Derfor kan Østrig ikke støtte det foreslåede udkast til direktiv.

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse (EU) 2015/1814 af 6. oktober 2015 om oprettelse og anvendelse af en markedsstabilitetsreserve i forbindelse med Unionens ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner og om ændring af direktiv 2003/87/EF (EØS-relevant tekst) EUT L 264 af 9.10.2015, s. 1	32/15	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for, bortset fra: mod: BG, HR, CY, HU, PL og RO
Erklæring fra Finland Finland støtter oprettelsen af markedsstabilitetsreserven, som har potentiale til at gøre emissionshandelssystemet mere effektivt og sætte det bedre i stand til at tilpasse sig påvirkninger udefra. Emissionshandelssystemet bør skabe forudsigelighed for markederne, og der bør fortsat være en høj tærskel for intervention og fornyelse af handelsvilkårene. Forudsigelighed er af afgørende betydning for energiinvesteringer, og det er derfor vigtigt, at de vedtagne regler om markedsstabilitetsreserven er tydelige, varige og utvetydige. Finland understreger behovet for at sikre de europæiske energiintensive industriers konkurrenceevne. I den forbindelse er det vigtigt, at den kommende evaluering af ETS indeholder en undersøgelse af markedsstabilitetsreservens indvirkning på vækst, arbejdspladser, EU-industriens konkurrenceevne og risikoen for CO₂-lækage. Det er også vigtigt at overveje at oprette et system på EU-plan, som kan kompensere for de indirekte omkostninger, som EU ETS medfører for energieffektive industrier. Endvidere understreger Finland, at det bør overvejes at fremme lavemissionsinvesteringer i alle medlemsstater i en kommende EU-finansiering af innovation. Erklæringer fra Kommissionen – I tråd med Det Europæiske Råds konklusioner fra oktober 2014 vil der i revisionen af ETS blandt andet indgå en vurdering af, hvorvidt ikketildelte kvoter bør anvendes til at forebygge risikoen for CO₂-lækage. – Den midlertidige undtagelse, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3, andet afsnit, danner ikke præcedens for revisionen af ETS.			

Fælles erklæring fra Polen, Bulgarien, Rumænien, Kroatien og Ungarn

Polen, Bulgarien, Rumænien, Kroatien og Ungarn kan ikke støtte den endelige kompromistekst vedrørende forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om oprettelse og anvendelse af en markedsstabilitetsreserve i forbindelse med Unionens ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner og om ændring af direktiv 2003/87/EF.

Polen, Bulgarien, Rumænien, Kroatien og Ungarn støtter alle nødvendige og hensigtsmæssige foranstaltninger, som har til formål at tage fat på antallet af kvoter og internationale kreditter på ETS-markedet. Disse medlemsstater mener imidlertid, at sådanne foranstaltninger bør sikre langsigtet forudsigelighed for markedsdeltagere og være i fuld overensstemmelse med alle Det Europæiske Råds konklusioner vedrørende EU's klima- og energipolitik.

Polen, Bulgarien, Rumænien, Kroatien og Ungarn er kraftigt imod at anvende markedsstabilitetsreserven før 2021. Hvis reserven anvendes tidligere (fra 2019), og de udskudte og ikketildelte kvoter overføres direkte til reserven, vil det efter vores mening ikke blot ændre den nuværende retlige ramme for klima- og energirammen for 2010-2030 men også være til alvorlig skade for kvotemarkedets forudsigelighed over for industrien.

Hvis 900 mio. udskudte kvoter overføres direkte til markedsstabilitetsreserven, vil det endvidere medføre et betydeligt fald i EU ETS-loftet i perioden 2013-2020 og dermed øge det mål for reduktion af drivhusgasemissioner på 20 %, som Det Europæiske Råd nåede til enighed om i 2007 og bekræftede på ny i 2008.

Det er også vigtigt at minde om, at det vigtigste europæiske instrument til at nå målet for reduktion af drivhusgasemissioner ifølge Det Europæiske Råds konklusioner fra mødet den 23.-24. oktober 2014 vil være et velfungerende og reformeret ETS med et instrument til at stabilisere markedet i overensstemmelse med Kommissionens forslag, ifølge hvilket markedsstabilitetsreserven træder i kraft i 2021. I denne henseende modsiger den endelige kompromistekst disse konklusioner fra Det Europæiske Råd.

Under forhandlingerne rejste Polen spørgsmålet om det retsgrundlag, der er anvendt til afgørelsen om markedsstabilitetsreserven. Denne afgørelse vil i høj grad påvirke medlemsstaternes valg mellem forskellige energikilder og energiforsyningens overordnede struktur, og vi er derfor af den opfattelse, at den bør vedtages ved enstemmighed i Rådet i overensstemmelse med den særlige lovgivningsprocedure og efter høring af Europa-Parlamentet på grundlag af artikel 192, stk. 2, litra c), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Polen, Bulgarien, Rumænien, Kroatien og Ungarn er helt overbevist om, at den mekanisme, som administrerer overskuddet af kvoter, vil have en betydelig indvirkning på EU's ETS-marked. En kontrol af kvoteudbuddet ud fra auktionsmængden vil have betydelige økonomiske, sociale og finansielle konsekvenser for både medlemsstaterne og industrien, som er udsat for en risiko for CO₂-lækage. På trods af gentagne anmodninger under forhandlingerne angiver konsekvensanalysen ikke det mulige omfang af de potentielle indvirkninger på f.eks. kvoteprisen, prisen for elektricitet og andre økonomiske og sociale aspekter, navnlig for så vidt angår de ændringer, som blev tilføjet under forhandlingerne i Rådet og Europa-Parlamentet. Vi kan derfor ikke støtte den endelige aftale, som blev indgået uden at tage fuldt ud højde for de direkte og indirekte indvirkninger, og som vil føre til manglende gennemsigtighed og retsikkerhed for deltagerne på ETS-markedet.

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2015/1794 af 6. oktober 2015 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/94/EF, 2009/38/EF og 2002/14/EF samt Rådets direktiv 98/59/EF og 2001/23/EF for så vidt angår søfarende (EØS-relevant tekst) EUT L 263 af 8.10.2015, s. 1	33/15	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for, bortset fra: undlod at stemme: MT
---	-------	----------------------	--

Erklæring fra Malta

Malta støtter fuldt ud ændringsdirektivets mål om at forbedre leve- og arbejdsvilkårene for søfarende og gøre havrelateret beskæftigelse mere attraktiv. Det mener dog ikke, at det rigtige middel til at nå disse mål er at lade søfarende være omfattet af de samme lovgivningsmæssige EU-rammer, der gælder for landbaserede arbejdstagere. Inden for søfart er der behov for internationalt vedtagne regler og konventioner, navnlig IMO's og ILO's, og ratifikation, effektiv gennemførelse og håndhævelse heraf i hele verden for at sikre ensartede vilkår på globalt plan for sikker og miljøvenlig søtransport, beskytte søfarende og sikre EU's søtransporterhvervs konkurrenceevne på lang sigt. Beskyttelsen af søfarende fra EU kan kun sikres ved at vedtage globale politikker i stedet for regionale foranstaltninger, der kan føre til udflagning og udvanding af mulighederne for at gennemføre og håndhæve EU's søfartsrelaterede krav om bord på skibe.

Malta tvivler også på, at direktivet kan vedtages på grundlag af artikel 153, stk. 2, i TEUF sammenholdt med artikel 153, stk. 1, litra b) og e), i TEUF. Malta er af den opfattelse, at det korrekte retsgrundlag for ændringer af direktivet om kollektive afskedigelser og direktivet om overførsel af virksomheder er artikel 153, stk. 2, sammenholdt med artikel 153, stk. 1, litra d), i TEUF, da de begge vedrører beskyttelse af arbejdstagere ved ophævelse af en arbejdskontrakt. Ændringerne til direktiverne ville i overensstemmelse hermed skulle vedtages ved en enstemmig afgørelse. Selv om Malta kraftigt støtter målene om at forbedre leve- og arbejdsvilkårene for søfarende, undlader det af ovennævnte årsager at stemme.

Erklæring fra Tyskland

Den 19. november 2013 forelagde Kommissionen et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om søfarende og om ændring af direktiv 2008/94/EF, 2009/38/EF, 2002/14/EF, 98/59/EF og 2001/23/EF med henblik på at lade søfarende være omfattet af ovennævnte direktivers anvendelsesområde og beskyttelse.

Forbundsrepublikken Tyskland støtter ændringsdirektivets mål om at forbedre leve- og arbejdsvilkårene for søfarende.

Forbundsrepublikken Tyskland tvivler dog på, at direktivet kan vedtages på grundlag af artikel 153, stk. 2, i TEUF sammenholdt med artikel 153, stk. 1, litra b) og e), i TEUF og udstedes i overensstemmelse med den almindelige lovgivningsprocedure. Det gælder især ændringerne af Rådets direktiv 98/59/EF af 20. juli 1998 (direktivet om kollektive afskedigelser), jf. artikel 4, og ændringerne af Rådets direktiv 2001/23/EF af 12. marts 2001 (direktivet om erhvervede rettigheder), jf. artikel 5.

Efter Forbundsrepublikken Tysklands opfattelse er artikel 153, stk. 2, sammenholdt med artikel 153, stk. 1, litra d), i TEUF det korrekte retsgrundlag for ændringerne af direktivet om kollektive afskedigelser og ændringerne af direktivet om erhvervede rettigheder, da den vedrører beskyttelse af arbejdstagere ved ophævelse af en arbejdskontrakt. Dette er helt klart det tematiske fokus i de to instrumenter, der skal ændres. Ifølge dette retsgrundlag skal Rådet vedtage direktivet ved en enstemmig afgørelse efter en særlig lovgivningsprocedure. Direktiverne blev i overensstemmelse hermed vedtaget ved en enstemmig afgørelse.

Det er forbundsregeringens opfattelse, at fokus i de to ovennævnte direktivers lovgivningsmæssige indhold ikke ligger på "arbejdsvilkårene" (artikel 153, stk. 1, litra b), i TEUF) eller på "information og høring af arbejdstagerne" (artikel 153, stk. 1, litra e), i TEUF), hvor den almindelige lovgivningsprocedure vil kunne anvendes, dvs. vedtages med kvalificeret flertal. Forbundsregeringen understreger, at den deler og støtter de materielle mål, der sigtes mod i ændringsdirektivet. Forbundsrepublikken Tyskland tilslutter sig derfor denne afgørelse, uanset sin juridiske opfattelse vedrørende spørgsmålet om relevante kompetenceregler.			
Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/1843 af 6. oktober 2015 om fastsættelse af EU-procedurer på området for den fælles handelspolitik med henblik på at sikre udøvelsen af Unionens rettigheder i henhold til internationale handelsregler, navnlig regler fastlagt i Verdenshandelsorganisationens regi (kodifikation) EUT L 272 af 16.10.2015, s. 1	15/15	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for
Rådets afgørelse om vedtagelse af Rådets holdning til forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 6 for regnskabsåret 2015 EUT C 310 af 19.9.2015, s. 2	11691/15	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for
IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER			
RETSAKT		DOKUMENT/ERKLÆRINGER	
Rådets afgørelse (EU) 2015/1734 af 18. september 2015 om fastsættelse af den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på den 12. generalforsamling i Den Mellemstatslige Organisation for Internationale Jernbanebefordringer (OTIF) for så vidt angår visse ændringer i konventionen om internationale jernbanebefordringer (COTIF) og dens tillæg EUT L 252 af 29.9.2015, s. 43		11560/15	

Erklæring fra Tyskland

Det er Tysklands retsopfattelse, at det er berettiget til at stemme om punkt 8 (delvis revision af COTIF – basiskonventionen), punkt 10 (delvis revision af tillæg D (CUV UR)) og punkt 13 (revideret og konsolideret forklarende rapport), også i modstrid med Rådets afgørelse. Begrundelsen er, at Unionen ikke har kompetence i denne henseende. Kompetencefordelingen mellem Unionen og medlemsstaterne er genstand for en verserende retssag ved Domstolen (sag C-600/14, Tyskland mod Rådet). Inden der foreligger en afgørelse fra Domstolen, vil Tyskland, idet det fastholder sin retsopfattelse og med forbehold af den verserende retssag ved Domstolen, ved udøvelsen af sin stemmeret på OTIF's generalforsamling ikke fravige denne rådsafgørelse, selv om det anser den for at være retsstridig.

Erklæring fra Det Forenede Kongerige

Det Forenede Kongerige beklager, at Rådets afgørelse (EU) 2015/... ikke afspejler, at Den Europæiske Union deler kompetence med medlemsstaterne for så vidt angår tillæg D (CUV UR) og konsekvensændringen i artikel 12 i COTIF-konventionen, henholdsvis punkt 10 og 8 i bilaget til Rådets afgørelse.

Kompetencefordelingen vedrørende disse ændringer er genstand for en verserende retssag ved Den Europæiske Unions Domstol i sag C-600/14 Tyskland mod Rådet for Den Europæiske Union.

Bestemmelserne i tillæg D er begrænset til rettigheder og forpligtelser for parter i en kontrakt om benyttelse af togvogne i international jernbanetrafik. Disse bestemmelser er fuldstændig adskilte fra EU's regler for køretøjers vedligeholdelse og sikkerhed, og de vil hverken kunne berøre disse regler eller ændre deres anvendelsesområde.

For ikke at foregribe Domstolens dom i sag C-600/14 undlader Det Forenede Kongerige at stemme om denne rådsafgørelse.

Erklæring fra Frankrig

Kompetencefordelingen mellem Unionen og medlemsstaterne for så vidt angår ændringerne til artikel 12 i konventionen om internationale jernbanebefordringer og tillæg D hertil (fælles regler om kontrakter om benyttelse af togvogne i international jernbanetrafik) er genstand for en verserende retssag ved Den Europæiske Unions Domstol.

Frankrig er part i denne retssag og nedlægger påstand om, at Domstolen annullerer Rådets afgørelse 2014/699/EU af 24. juni 2014, navnlig fordi afgørelsen anbefaler en koordineret holdning til ændring af artikel 12, og fordi den fastsætter, at Unionen har enekompetence til delvis ændring af tillæg D. Frankrig kan derfor ikke støtte vedtagelsen af nærværende afgørelse, mens retssagen verserer.

Frankrig går dog ind for, at OTIF's generalforsamling vedtager disse ændringer, sådan som de er beskrevet i nærværende afgørelse.

Rådets afgørelse (EU) 2015/1913 af 18. september 2015 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme (CETS nr. 196) EUT L 280 af 24.10.2015, s. 22	11217/15
Rådets afgørelse (EU) 2015/1914 af 18. september 2015 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af tillægsprotokollen til Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme (CETS nr. 196) EUT L 280 af 24.10.2015, s. 24	11218/15
Erklæring fra Kommissionen Kommissionen fastholder, at Unionen i medfør af artikel 3, stk. 2, i TEUF har ekstern enekompetence til at undertegne og indgå tillægsprotokollen til supplerende af Europarådets konvention om forebyggelse af terrorisme. Denne bestemmelse er endvidere til hinder for, at medlemsstaterne undertegner og indgår protokollen. Unionens enekompetence omfatter hele protokollen, herunder artikel 7, der er accessorisk i forhold til protokollens materielle bestemmelser. I denne forbindelse forbeholder Kommissionen sig ret til at gøre brug af alle de retsmidler, som den råder over, for at sikre, at traktaternes bestemmelser overholdes. For så vidt angår konventionen mener Kommissionen, at Unionens kompetence ikke er begrænset til områder, der er omfattet af rammeafgørelsen om terrorisme.	
Rådets afgørelse om den eventuelle flytning af Den Internationale Kakaoorganisations hovedsæde fra London til Abidjan	11642/15
Rådets afgørelse (EU) 2015/1570 af 18. september 2015 om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Rådet for Handel med Tjenesteydelser under Verdenshandelsorganisationen (WTO) om godkendelse af præferencebehandling anmeldt af andre WTO-medlemmer end Unionen og dens medlemsstater for så vidt angår andre tjenesteydelser og leverandører af tjenesteydelser fra de mindst udviklede medlemslande om anvendelsen af andre foranstaltninger end dem, der er beskrevet i artikel XVI i GATS EUT L 245 af 22.9.2015, s. 6	11213/15

Erklæring fra Kommissionen

Kommissionen ser med tilfredshed på vedtagelsen af Rådets afgørelse om fastlæggelse af EU's holdning med hensyn til at støtte godkendelsen af den præferencebehandling, der indrømmes af andre WTO-medlemmer end EU og dets medlemsstater for tjenesteydelser og leverandører af tjenesteydelser fra de mindst udviklede medlemslande, hvad angår anvendelsen af andre foranstaltninger end dem, der er beskrevet i artikel XVI (markedsadgang) i GATS i overensstemmelse med WTO's ministerafgørelse af 7. december 2013 (WT/L/918).

Kommissionen konstaterer, at det foreslås, at repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer forsamlet i Rådet træffer afgørelse om dette spørgsmål efter fælles aftale for så vidt angår medlemsstaternes holdning i WTO. Kommissionen mener, at en rådsafgørelse vil være juridisk tilstrækkelig til at støtte godkendelsen af den præferencebehandling, der indrømmes i dette tilfælde, og at en sådan særskilt afgørelse er uberettiget, eftersom handel med transporttjenesteydelser falder inden for rammerne af EU's kompetencer som fastsat i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Erklæring fra Irland

Bestemmelserne vedrørende fysiske personers midlertidige tilstedeværelse i forretningsøjemed, der er medtaget i den anmeldelse, der er godkendt ved Rådets afgørelse, er kun bindende for Irland som en del af Unionen, hvis det har meddelt, at det ønsker at deltage i ovennævnte afgørelse i overensstemmelse med protokol nr. 21 om Irlands og Det Forenede Kongeriges stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed. Irland vil sikre, at fysiske personers midlertidige tilstedeværelse i forretningsøjemed er tilladt i overensstemmelse med disse bestemmelser.

Rådets konklusioner om forberedelser med henblik på 21. samling i partskonferencen (COP 21) under De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer (UNFCCC) og 11. samling i den partskonference, der tjener som møde for parterne i Kyotoprotokollen (CMP 11) (fra den 30. november til den 11. december 2015 i Paris)

12165/15

3411. samling i Rådet for Den Europæiske Union (RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER) den 22. september 2015 i Bruxelles**IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER**

RETSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
Rådets afgørelse (EU) 2015/1523 af 14. september 2015 om midlertidige foranstaltninger til fordel for Italien og for Grækenland på området international beskyttelse EUT L 239 af 15.9.2015, s. 146	12144/15 Alle medlemsstaterne stemte for, bortset fra: mod: CZ, HU, RO og SK undlod at stemme: FI